



TR7412UB-OR

RADIO / USB MP3 / WMA / Bluetooth® 12V

KÄYTTÖOHJE



RADIO DATA
SYSTEM



WORLDWIDE
TUNER



MP3 / WMA



Bluetooth®



LOUDNESS
CONTROL



LOGIC ON
LOGIC OFF



BACKUP
MEMORY



USB CONNECT



AUX IN

Turvallisuusohjeet

Kiitos, että valitsit tuotteemme! Lue käyttöohje huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä se myöhempiä tarvetta varten

VAROTOIMENPITEET

- Vain 12 voltin tasajännitteellä toimiviin miinusmaadoitettuihin järjestelmiin.
- Irrota ajoneuvon akun miinusnapa laitteen asennuksen ja kytkennän ajaksi.
- Kun vaihdat sulakkeen, käytä vain ampeeriarvoltaan samanlaista sulaketta. Suuremman sulakkeen käyttö voi aiheuttaa laitteelle vakavia vaurioita.
- Varmista, että nastoja tai muita vierasesineitä ei pääse laitteen sisään. Ne voivat aiheuttaa toimintahäiriöitä tai turvallisuusriskejä, kuten sähköiskun.
- Jos olet pysäköinyt ajoneuvon pitkäksi aikaa kuumalla tai kylmällä säällä, odota sisälämpötilan normalisoitumista ennen kuin käytät laitetta.
- Pidä äänenvoimakkuus tasolla, jolla kuulet ulkopuoliset varoitusäänet (äänitorvet, sireenit jne.).

HUOMIO

- ÄLÄ avaa koteloitua äläkä yritä korjata laitetta itse. Ota yhteys myyjäliikkeeseen tai ammattitaitoiseen asentajaan.

Tekniset tiedot

Yleistä

Käyttöjännite:	12 V DC (10,8 - 16 V)
Suurin lähtöteho:	4 x 41 W
Sopiva kaiuttimien impedanssi:	4 ohmia
Sulake:	10 A
Paino:	0,7 kg
Mitat (LxSxK):	188x116,3x58,5 mm

Taajuustaulukko

AREA	BAND	RECEIVED FREQUENCY	AUTO SPACE	CHANNEL SPACE
USA	FM	87.5 - 107.9MHz	200KHz	100KHz
	AM	530 - 1710KHz	10KHz	10KHz
EUROPE	FM	87.5 - 108.0MHz	100KHz	50KHz
	MW	522 - 1620KHz	9KHz	9KHz
	LW	144 - 288KHz	3KHz	3KHz
NORTH AFRICA	FM	87.5 - 108.0MHz	100KHz	50KHz
	MW	531 - 1602KHz	9KHz	9KHz
	LW	153 - 252KHz	3KHz	3KHz
ASIA	FM	87.5 - 108.0MHz	50KHz	50KHz
	AM	522 - 1629KHz	9KHz	9KHz
JAPAN	FM	76 - 90MHz	100KHz	100KHz
	AM	522 - 1629KHz	9KHz	9KHz

Sisältö

Turvallisuusohjeet	2
Tekniset tiedot	2
Etupaneelin säätimet	3
Painikkeiden toiminnot	4
Järjestelmän asetuskohteet	5
Bluetooth-toiminnot	6
Yhteenvedo USB-toiminnosta	6
FCC	7
Sähköliitännät	8
Vianetsintä	9

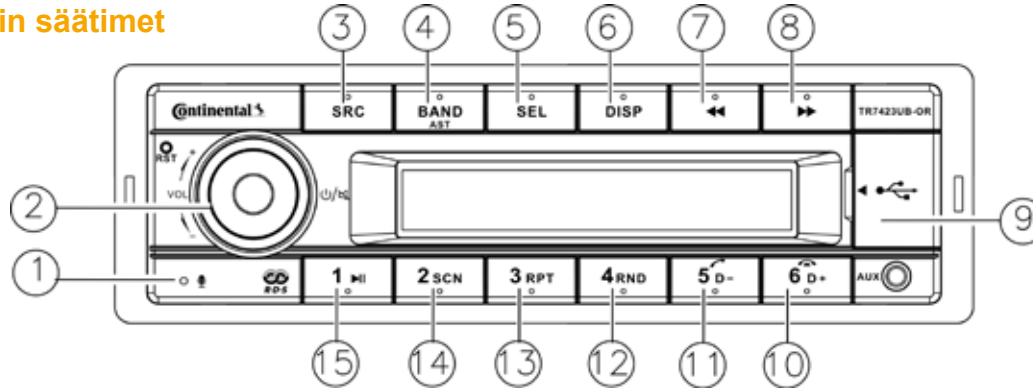
ENNEN KÄYTTÖÄ

- Älä nosta äänenvoimakkuutta liikaa, koska se peittää ulkoiset äänet ja tekee ajamisesta vaarallista.
- Pysäytä ajoneuvo ennen huomiota vaativien toimenpiteiden suorittamista.

Huomaa:

1 Eri johdinsarjoihin kytkettävät laiteversiot voidaan erottaa mallitunnisteen perusteella.
2 Tekniset tiedot ja muotoilu voivat muuttua ilman eri ilmoitusta teknisen kehitystyön takia.

Etupaneelin säätimet



- | | | |
|--|---|---|
| <p>(1). - Mikrofoni</p> <p>(2). - Virtakytkin,
- Mykistys,
Laitteen virta katkeaa pitämällä virtakytkintä painettuna yli 2 sekuntia.
- Äänenvoimakkuus säädetään VOL-nupilla.</p> <p>(3). - Äänilähde
Radio,
USB (kun USB-laite on kytkettyä),
AUX IN,
A2DP,
Pidä painettuna yli 2 sekuntia valitaksesi
PTY-tilan.</p> <p>(4). - Aaltoalue:
FM1 -> FM2 -> FM3 -> MW1 -> MW2-> LW
- Pidä painettuna automaattihauun
käynnistämiseksi ja parhaiten kuuluvien
asemien tallentamiseksi pikavalintoihin 1-6</p> <p>(5). - Paina SEL ja kierrä VOL-nuppia
valitaksesi EQ-esiasetus-tilan:</p> | <p>(6). - Kellonajan näyttö
- Pidä painettuna kellon asettamiseksi
- Radiotilassa:
PTY-tiedon/kellonajan/kuunneltavan
kanavan näyttö
- MP3-tilassa:
Kansion nimen/tiedostonimen/ ID3 TAGin/
kellonajan vuorottelu</p> <p>(7). - Radiotilassa
- Asemien automaattihaku suuremmasta
pienempään
- MP3-tilassa:
Edellisen kappaleen valinta</p> | <p>(8). - Radiotilassa
Asemien automaattihaku pienemmästä
suurempaan
- MP3-tilassa
Seuraavan kappaleen valinta</p> <p>(9). - USB-liitäntä</p> <p>(10). - Seuraava MP3-kansio/puhelun lopetus</p> <p>(11). - Edellinen MP3-kansio/yhteystiedot/
soittaminen/puhelun siirto</p> <p>(12). - MP3-satunnaissoitto</p> <p>(13). - MP3-toistotoiminto</p> <p>(14). - Esittelysoitto (10 s)</p> <p>(15). - Play/pause</p> <p>(10-15).
- 1-6 radion pikavalinnat
Paina ennalta tallennetun aseman
valitsemiseksi. Pidä painettuna yli 2
sekuntia tallentaaksesi parhaillaan
kuunneltavan aseman.</p> |
|--|---|---|

Painikkeiden toiminnot

MP3-soitto

Kappaleenvaihto

Paina ◀▶ -painiketta valitaksesi edellisen tai seuraavan kappaleen.

Pitäminen painettuna käynnistää pikasiirron eteen- tai taaksepäin.

MP3-raidan pikahaku

Paina [5D-]/[6D+] -painiketta vaihtaaksesi edelliseen/seuraavaan MP3-kansioon.

Kellon asetus

Jos RDS-kello (CT) ei toimi, voit asettaa kellonajan käsin.

Paina pitkään [DISP] ajan asettamiseksi.

Valitse [CLOCK] hakupainikkeilla [◀▶].

Paina [SEL] -painiketta ja säädä minuutit [VOL]-nuppia kiertämällä.

Paina [SEL] -painiketta ja säädä tunnit [VOL]-nuppia kiertämällä.

Paina [SEL] -painiketta ajan vahvistamiseksi.

Järjestelmäasetukset

Muussa kuin kellonajan näytön valikossa:

Pidä [DISP] painettuna ja paina [◀▶] järjestelmän asetusvalikon avaamiseksi, CLOCK → TA → TA RETURN → AF → REG → CT → DX/LO → ST/MONO → AUTO ANS → AUTO CON F → 12H/24H → MIC SEL → REGION → SWRC (ON/OFF) → LOGIC(ON/OFF) → SCROLL(ON/OFF)

Odota 1 s ja valitse asetus nuppia kiertämällä.

TA-asetus: Kierrä [VOL]-nuppia ja aseta ON/OFF.

TA RETURN: Aseta FM-tilassa TA-aikaväli RDS-järjestelmän automaattihakua varten. Asetuksella "LONG", automaattihauun TA-aikaväli on 180 s, asetuksella "SHORT" automaattihauun TA-aikaväli on 45 s.

Alueen valinta AMERICAN, EUROPE, ASIA, JAPAN.

Paina [SEL]-painiketta ja paina sitten [◀▶]-painiketta valitaksesi asetuksen EQ/BAS/TRE/BAL/FAD/LOUD. Tee säätö nuppia kiertämällä.

Asemanhaku

Radioasemien automaattihaku

Paina ◀▶ -painiketta käynnistääksesi automaattihauun korkeammista taajuuksista matalampiin päin tai päinvastoin.

Asemanhaku askel kerrallaan

Pidä painettuna yli 2 sekuntia vaihtaaksesi käsihakuun. Paina sitten painiketta aseman hake-
miseksi ylhäältä alaspäin tai alhaalta ylöspäin.

Manuaalinen tallennus

Kun olet FM1/FM2/FM3/MW1/MW2/LW-tilassa, paina painiketta 1-6 pitkään tallentaaksesi parhaallaan kuunneltavan aseman muistiin. Yhteensä muistipaikkoja on 36. (18 FM/ 18 AM).

RDS

Paina [DISP]-painiketta ja valitse AF/TA/REG, kierrä sitten [VOL]-nuppia AF/TA-toiminnon kytkemiseksi päälle tai pois.

Paina pitkään [SRC]-painiketta päästäksesi PTY-toimintoon ja kierrä sitten [VOL]-nuppia nähdäksesi ohjelmatyypit NEWS ja POP.

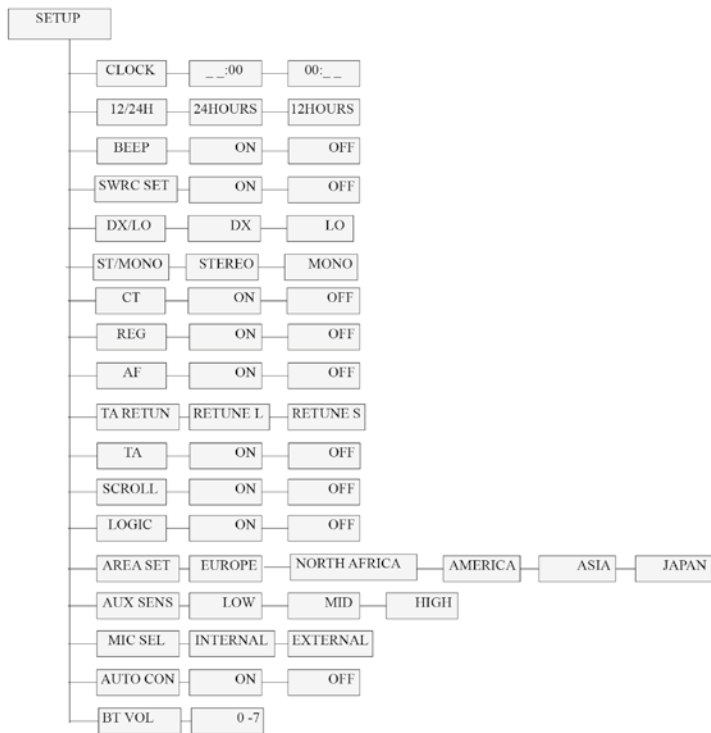
Kun näytöllä on NEWS, käännä nuppia valitaksesi toisen asetuksen

**NEWS-AFFAIRS-INFO-SPORT-
EDUCATE-DRAMA-CULTURE-SCIENCE-
VARIED-POP M-ROCK M-EASY M-LIGHT
M-CLASSICS M-OTHER M-WEATHER
-FINANCE-CHILDREN-SOCIAL -
RELIGION-PHONE IN-TRAVEL-LEISURE-
JAZZ-COUNTRY-NATION M-OLDIES-
FOLK M-DOCUMENT-TEST-ALARM**

Logic ON/Logic OFF

Asetus Logic ON rajoittaa laitteen käyttöajan yhteen tuntiin syytysvirran ollessa katkaistuna. Asetus Logic OFF estää laitteen kytkemisen päälle, kun syytysvirta on katkaistuna.

Järjestelmän asetukset



Bluetooth-toiminnot

Pariliitos

1. Avaa älypuhelimien Bluetooth-toiminto.
2. Älypuhelin etsii Bluetooth-laitteita.
3. Syötä pariliituskoodi (1234).

Painamalla [6D-]-painiketta yli 2 sekuntia matkapuhelimen ja laitteen välinen yhteys katkeaa.

Bluetooth-tilan valinta

Paina [SRC]-painiketta, ja valitse Bluetooth-tila.

Paina [DISP]-painiketta saadaksesi A2DP-tiedot näkyviin.

Puhelun soittaminen

1. Soittaminen puhelimesta
Kun soitat matkapuhelimen kautta, LCD-näyttö näyttää puhelun tiedot.

2. Soittaminen laitteesta

Paina [SRC]-painiketta siirtyäksesi A2DP (Bluetooth) -tilaan, paina [5 D+] ja valitse DIAL ON -toiminto ja paina sitten [SEL]-painiketta / [◀▶▶▶] -painiketta ja kierrä nuppia puhelinnumeron syöttämiseksi, paina [5 D+] -painiketta soittaaksesi.

Puheluäänen siirto

Kun puhelu on käynnissä, kosketa kuvaketta puheluäänen siirtämiseksi matkapuhelimeen, tai paina [5D+]-painiketta vaihtaaksesi tilaan DIAL ON/PLS PAIR/BLUETOOTH MUSIC.

LUURIPAINIKKEET

Paina [5D+]-painiketta vastataksesi puhelimeen, paina [6D-]-painiketta puhelun lopettamiseksi.

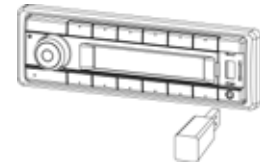
A2DP-tila

A2DP-musiikinsoittotilassa paina [1] valitaksesi Pause/Play.

Yhteenveto USB-toiminnosta

USB-laitteen kytkeminen/poisto

1. Liitä USB-laite liittimeen ja soitto laitteesta alkaa automaattisesti.
2. Pysäytä soitto USB-laitteesta painamalla SRC-painiketta siirtyäksesi muuhun kuin USB-tilaan, ja poista sitten USB-laite.



USB-toiminnot (flash-muisti)

1. USB flash-muistin 2 in 1 -tuki.
2. Tukee FAT 12/FAT 16/FAT 32-formaatteja.
3. USB 1.1 -tuki, USB 2.0 -tuki (2.0:n siirtonopeus on sama kuin USB 1.1:n).
4. WMA-tiedostojen tuki.
5. MP3-tiedostojen maksimimäärä FAT32-muodossa on 65 535 tiedostoa. (NFTS:n tukema MP3-tiedostojen maksimimäärä on 1000 tiedostoa.)
Kansioiden enimmäismäärä on 999.
6. USB-muistin suurin tuettu koko on 8 GB ja paras toimivuus saavutetaan, kun kappaleita on enintään 500 ja kansioita enintään 30.
7. Kaikki USB-laitteet eivät ole yhteensopivia laitteen kanssa.

FCC

FCC-LAUSUNTO

1. Tämä laite täyttää FCC-määräysten osan 15 vaatimukset. Käyttöä koskevat seuraavat kaksi ehtoa:

(1) Tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä.

(2) Tämän laitteen on siedettävä ulkoisia häiriöitä, mukaan lukien häiriöt, jotka voivat aiheuttaa ei-toivotun toiminnan.

2. Muutokset, joita laitteen vaatimustenmukaisuudesta vastaava taho ei ole nimenomaisesti hyväksynyt, saattavat mitätöidä käyttäjän oikeuden laitteen käyttöön.

HUOMAA: Laite on testattu ja sen on todettu täyttävän luokan B digitaalilaitteen raja-arvot FCC-määräysten osan 15 mukaisesti. Näiden raja-arvojen tarkoituksena on taata riittävä suojaus haitallisilta häiriöiltä asuintiloissa.

Tämä laite tuottaa, käyttää ja voi säteillä radiotaajuista energiaa, ja ellei laitetta asenneta ja käytetä ohjeiden mukaisesti, se voi aiheuttaa haitallisia häiriöitä radioliikenteelle. Jos tämä laite aiheuttaa haitallisia häiriöitä radio- tai televisio-

vastaanottimeen (mikä voidaan todeta sammuttamalla laite ja käynnistämällä se uudelleen), voit yrittää poistaa häiriöt yhdellä tai useammalla seuraavista toimenpiteistä:

Suuntaa antenni uudelleen tai siirrä se toiseen paikkaan.

Vie laite kauemmas vastaanottimesta.

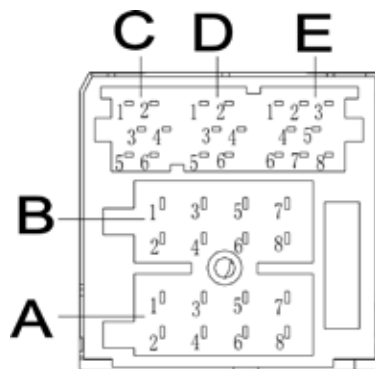
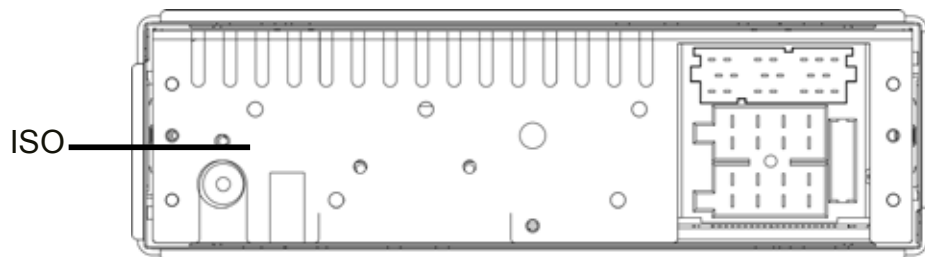
Kytke laite pistorasiaan, joka on kytketty eri piiriin kuin vastaanottimen käyttämä pistorasia.

Ota yhteyttä laitteen myyjään tai ammattitaitoiseen radio/TV-asentajaan.

FCC:n säteilyaltistuslausunto

Tämä laite on FCC:n valvomattomalle ympäristölle asettamien säteilyaltistusrajojen mukainen. Tämä laite tulee asentaa ja sitä tulee käyttää vähintään 20 cm etäisyydellä säteilylähteestä ja kehosta.

Sähköliitännät



NO	NOTE	NO	NOTE
A1	No Function	B1	Rear R+
A2	NC	B2	Rear R-
A3	Telephone Mute Low	B3	Front R+
A4	Ignition	B4	Front R-
A5	Antenna remote	B5	Front L+
A6	ILLumination	B6	Front L-
A7	Battery +	B7	Rear L+
A8	Power Ground	B8	Rear L-
C4	SWRC GND	D1	MIC-
C6	SWRC+	D2	MIC+

VIANETSINTÄ

Seuraava tarkastuslista voi auttaa ratkaisemaan joitakin ongelmia, joita saatat kohdata käyttäessäsi laitetta. Tarkista liitännät ennen muuta vianetsintää ja noudata käyttöoppaan ohjeita. Älä käytä laitetta epänormaalissa kunnossa, esimerkiksi jos ääntä ei kuulu, tai jos laitteesta tulee savua tai hajua. Muuten voi aiheutua tulipalo tai sähköisku. Lopeta käyttö välittömästi ja ota yhteys laitteen myyjäliikkeeseen.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Yleistä		
Laitte ei kytkeydy päälle.	Auton sytytysvirta ei ole kytkettynä. Kaapeli ei ole kunnolla kytketty. Sulake on palanut.	Kytke auton sytytysvirta päälle. Tarkasta kaapeliliitäntä. Vaihda sulake uuteen arvoltaan samanlaiseen sulakkeeseen.
Ääntä ei kuulu.	Äänenvoimakkuus on asetettu minimiin tai mykistystoiminto on päällä.	Tarkasta äänenvoimakkuus tai kytke mykistys pois päältä.
Laitte tai näyttö ei toimi normaalisti.	Laitte toimii epävakaasti.	Paina RESET-painiketta.
TUNER-tilassa		
Yhtään asemaa ei kuulu.	Antenni ei ole oikein kytketty.	Kytke antenni asianmukaisesti.
Radioaseman huono kuuluvuus.	Antenni ei ole täydessä pituudessaan tai se on rikki.	Vedä antenni täysin ulos tai vaihda vioittunut antenni.
USB-tilassa		
USB-laitetta ei voi liittää.	USB-laite on väärin päin.	Käännä se ympäri.
USB-laitteen lukeminen ei onnistu.	NTFS-formaatille ei ole tukea.	Tarkasta, että tiedostojärjestelmä on FAT tai FAT32. Eri formaattien vuoksi kaikkia muistilaitteita tai MP3-soittimia ei välttämättä lueta.

Continental Trading GmbH

Soderner Str. 9

65824 Schwalbach

Germany

Support & Download → www.vdo.com

